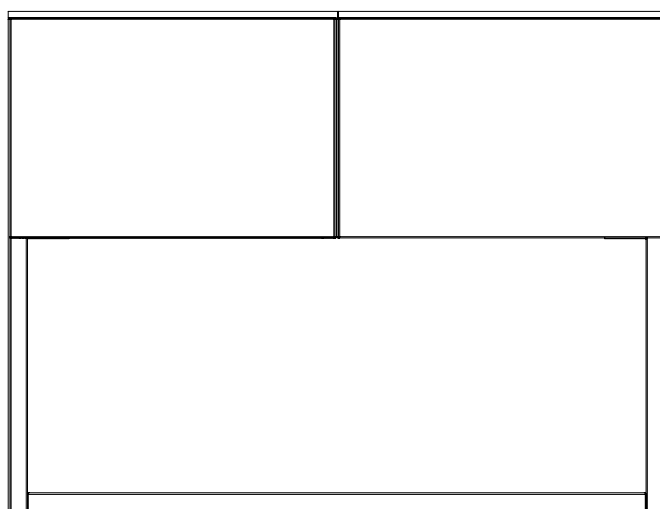




BLOCK

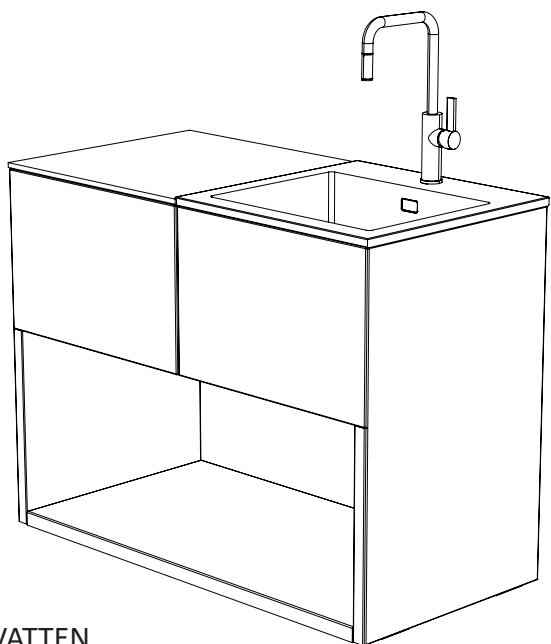
UTEKÖK
OUTDOOR KITCHEN
UTEKJØKKEN
UDEKØKKEN
ULKOKKEITTIÖ
OUTDOOR-KÜCHE

Vatten/ Odling/ Bänk | Water, Planter, Worktop | Vann, Plantekasse, Benk |
Vand, Plantekasse, Bord | Vesi, Istutus, Taso | Wasser, Pflanzmodul, Arbeitsfläche

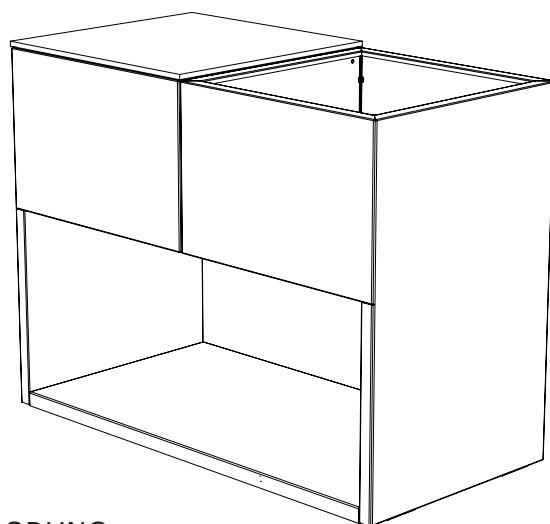


110511 Utekök vatten odling bänk
V1-2026/09

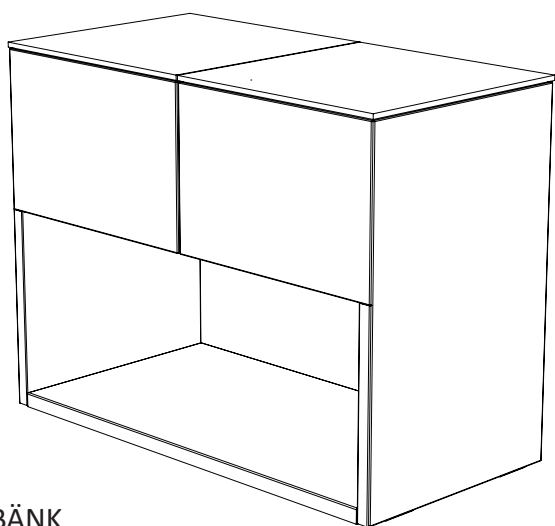
www.tommre.se



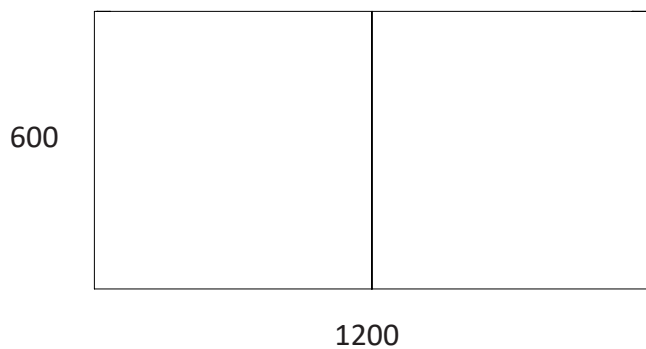
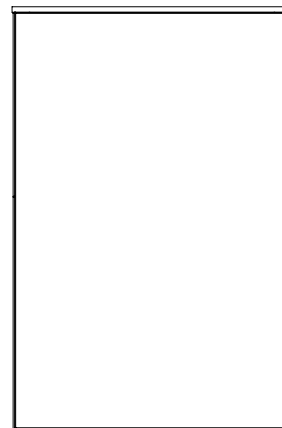
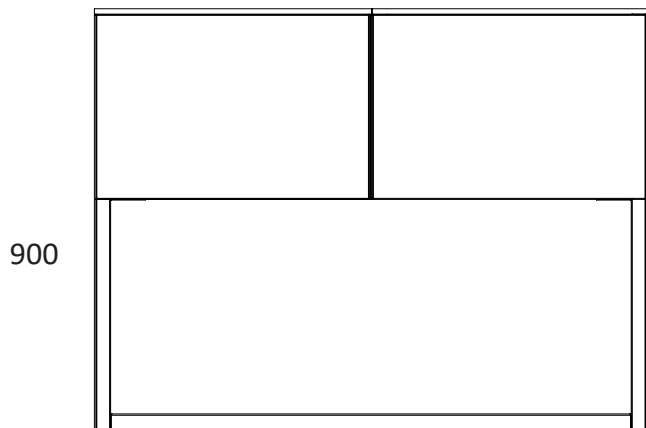
VATTEN



ODLING

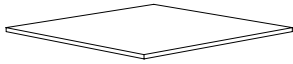


BÄNK

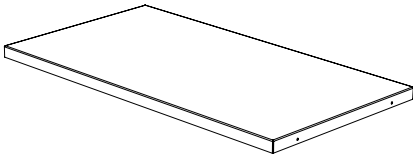


Måttkiss | Dimensions Sketch | Målskisse | Målskitse | Mittapiirros | Maßskizze

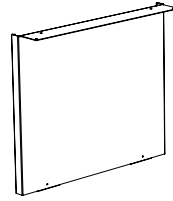
Name:	BLOCK
Model:	Vatten/ Odling/ Bänk Water, Planter, Worktop Vann, Plantekasse, Benk Vand, Plantekasse, Bord Vesi, Istutus, Taso Wasser, Pflanzmodul, Arbeitsfläche
Partnr:	See label
Type:	Modular storage and interior system
Size:	600x1200x900
Weight:	66 kg
Color:	Natural rusted steel / Black RAL 9005 matt
Material:	Corten / Painted Magnelis



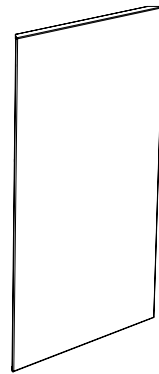
1st / 2st



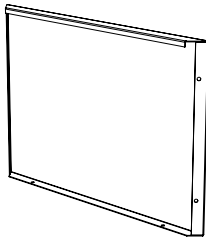
1st



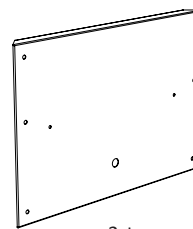
2st



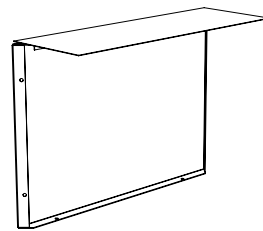
2st



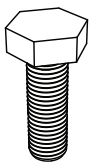
2st / 3st



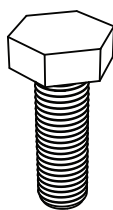
2st



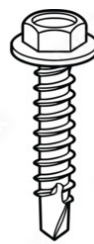
1 st / 2st



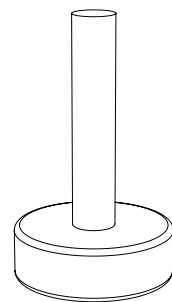
24st M6



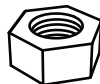
4st M8



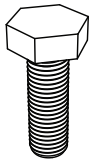
8st



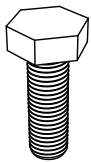
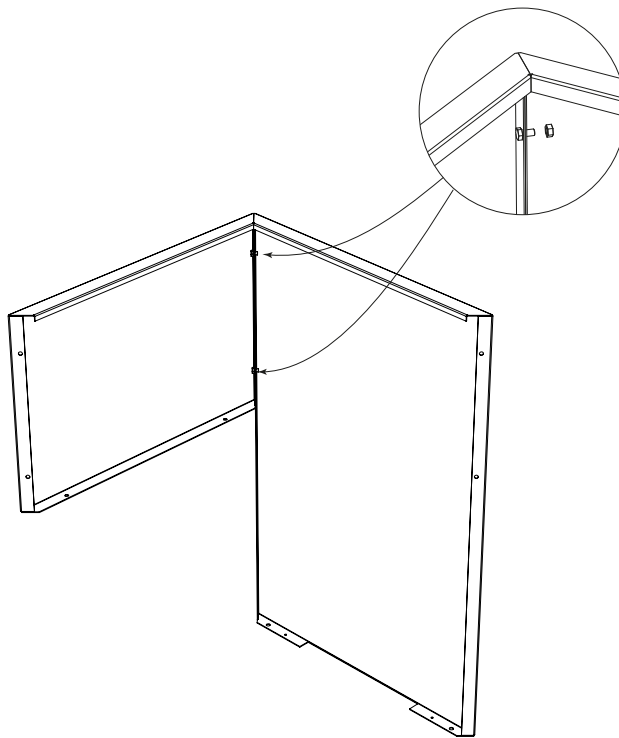
4st M8



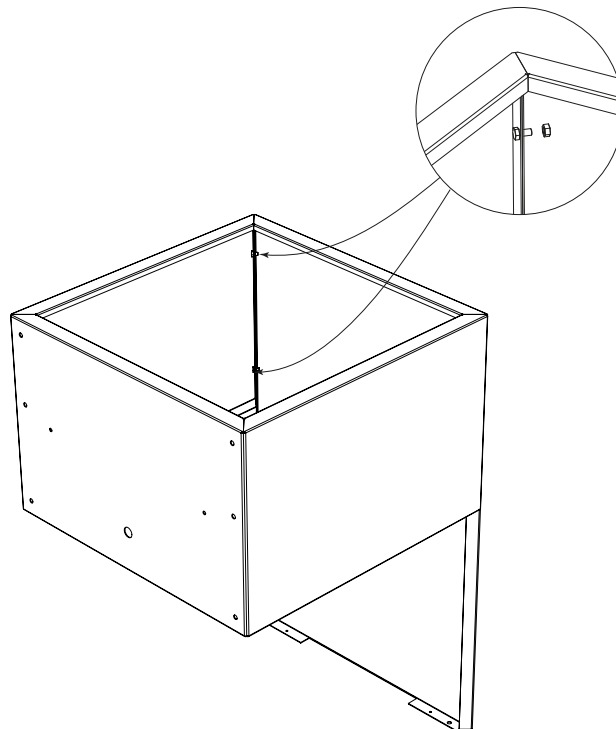
8st

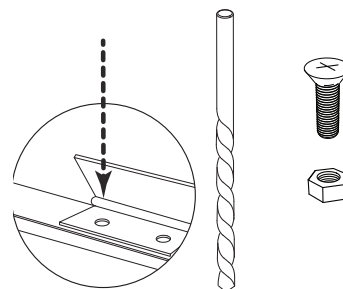
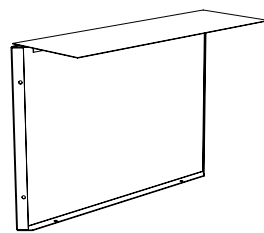
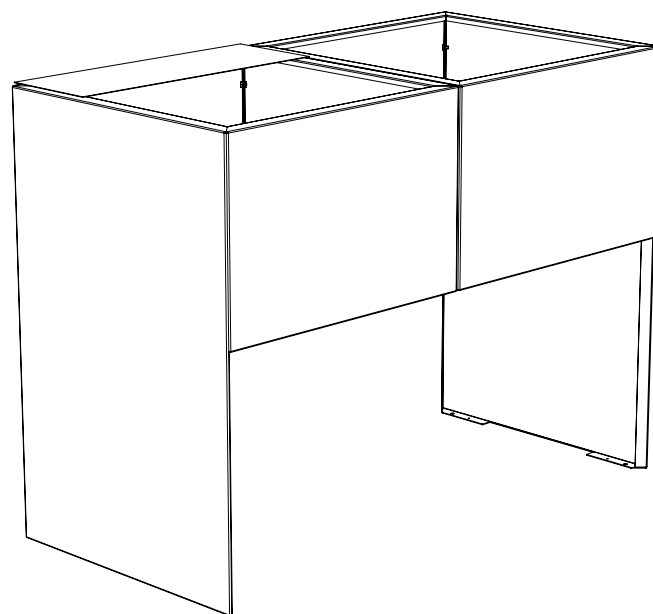


2 x

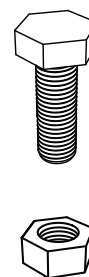
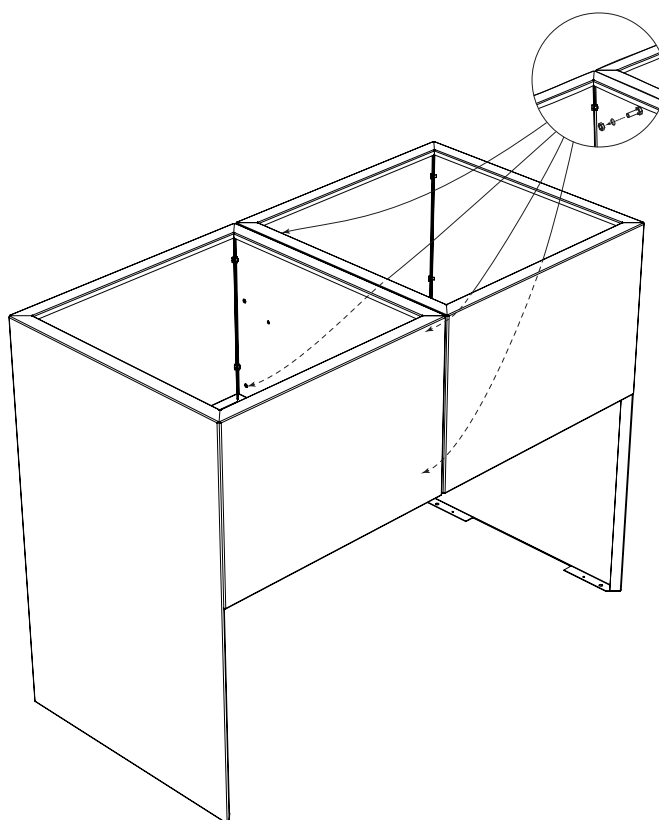


6 x





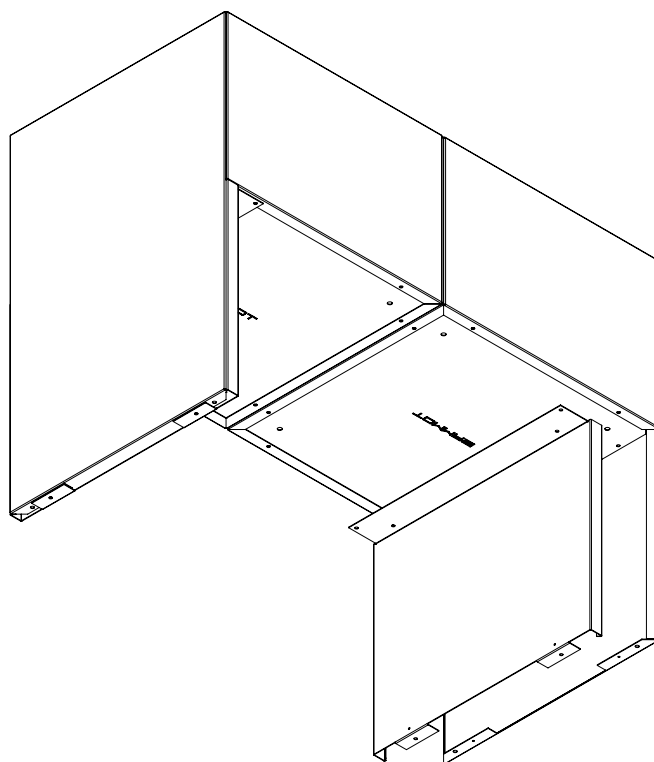
8 x



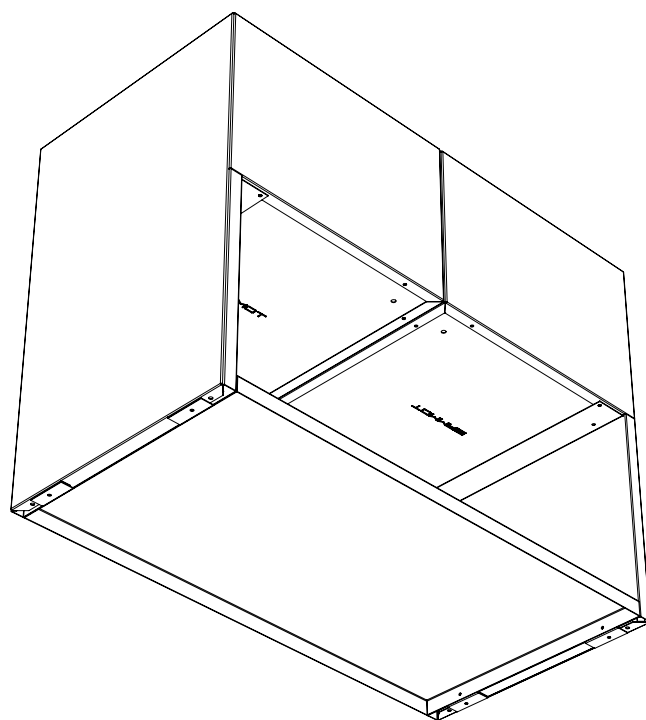
4 x

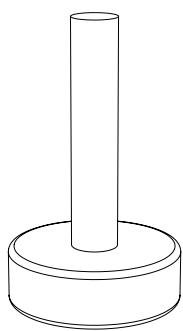


4st

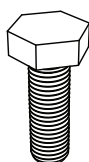
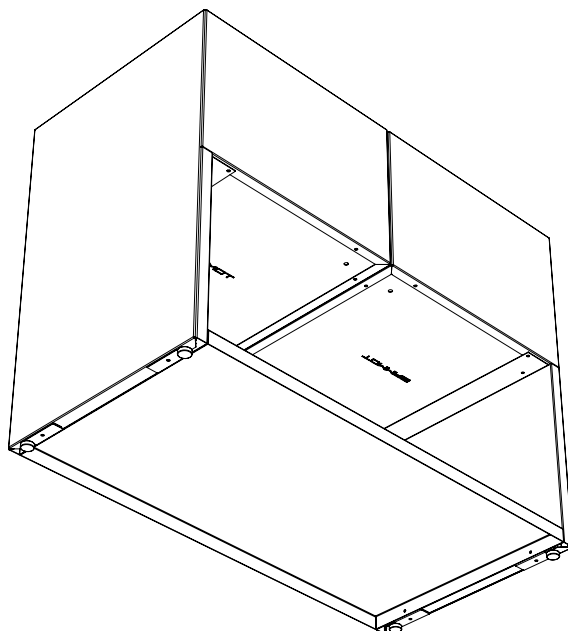


4st

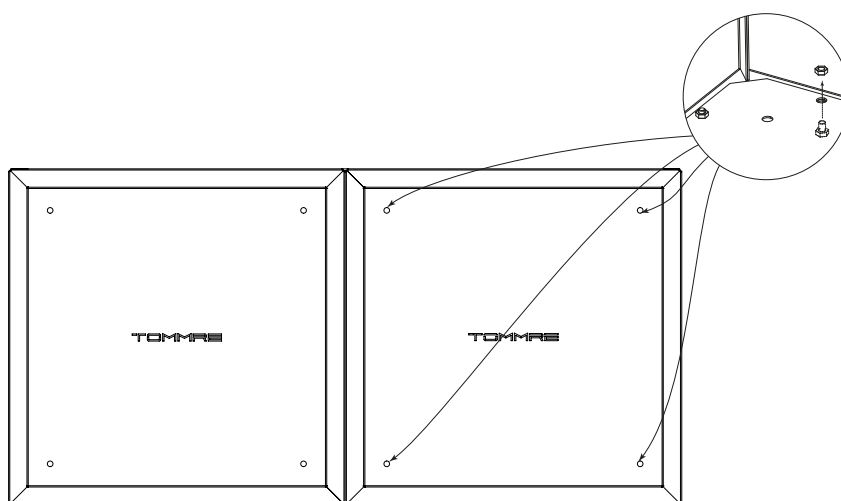


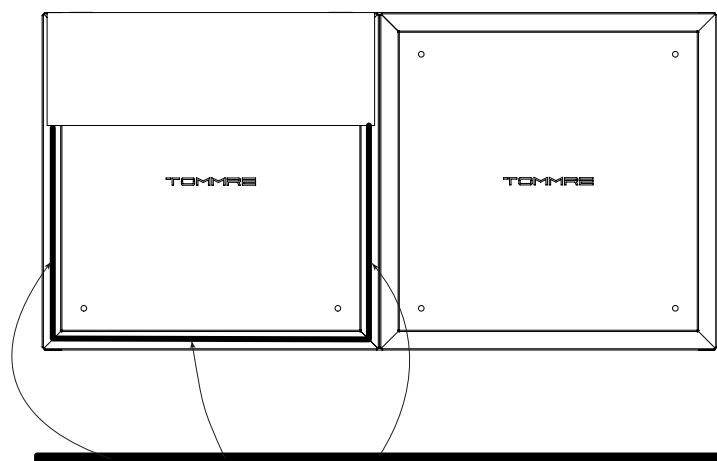


4 x

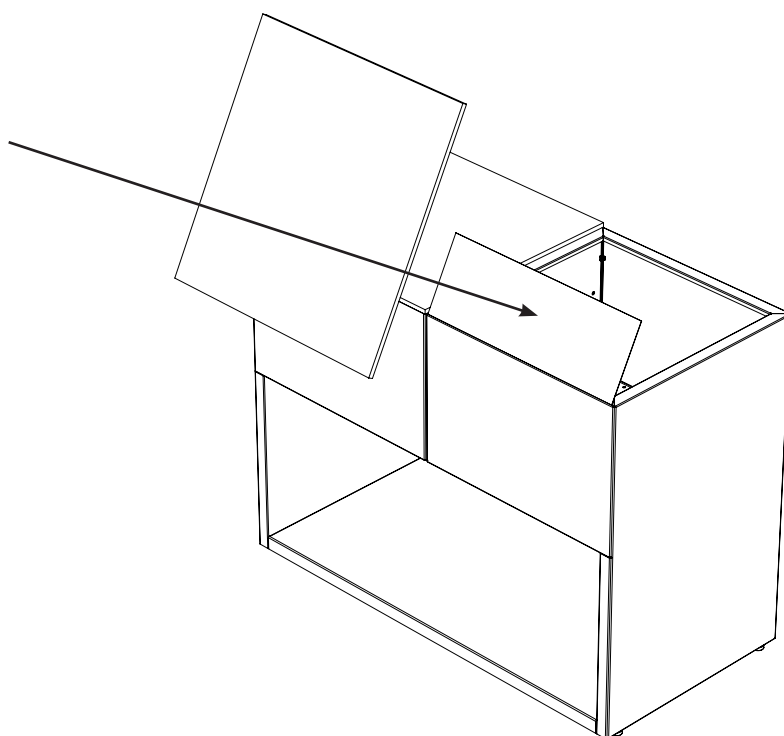


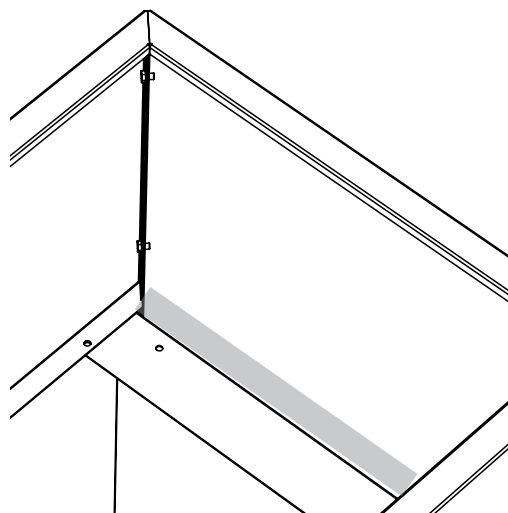
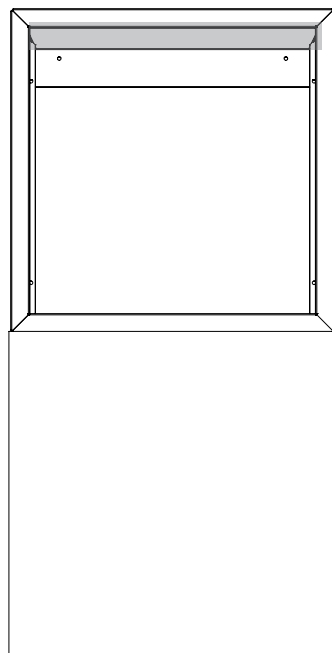
8x



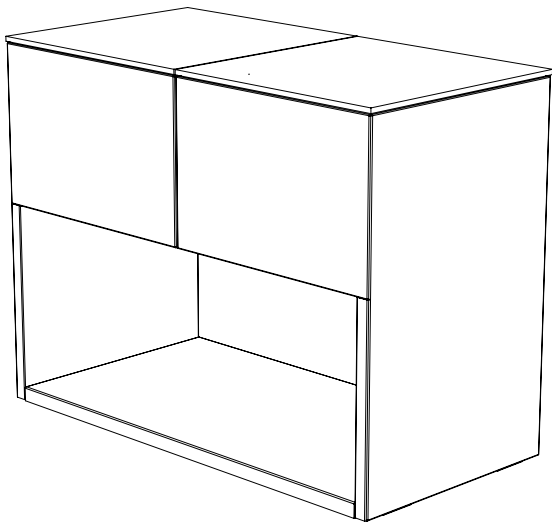
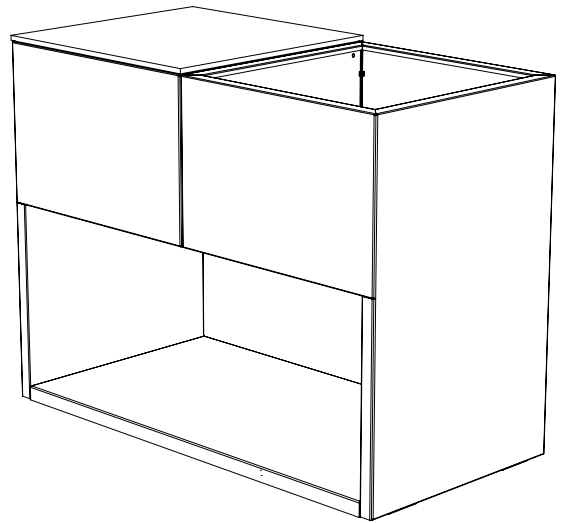
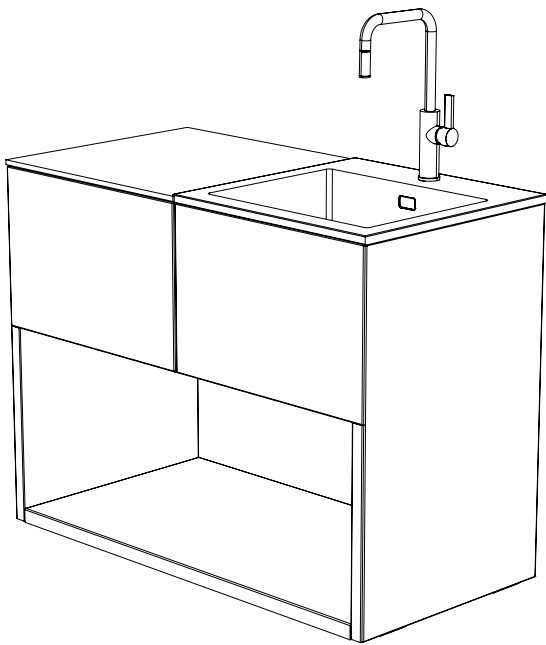


Lim
Glue





VATTEN- OCH AVLOPPSDRAGNING
 WATER AND DRAINAGE ROUTING
 VANN- OG AVLØPSFØRING
 VAND- OG AFLØBSFØRING
 VESI- JA VIEMÄRIPUTKITUS
 WASSER- UND ABWASSERLEITUNGSFÜHRUNG



Denna produkt är avsedd för utomhusbruk. Läs igenom hela instruktionen innan montering och användning.

Säkerställ att produkten står stabilt och att samtliga delar är korrekt monterade före användning. Felaktig montering, modifiering eller användning kan orsaka person- eller egendomsskada och kan påverka garantin.

PLACERING OCH INSTALLATION

Placera produkten på ett fast och jämnt underlag. Kontrollera att produkten står stabilt och att luckor, förvaring och eventuella installationer är åtkomliga efter montering.

Om produkten är i corten kan rostvatten förekomma i början och missfärga ljusa eller porösa ytor. När patinan etablerats avtar detta normalt. Undvik känsliga underlag under uppstartsperioden eller använd skydd.

BÄNKSKIVA

Bänkskivan är tillverkad av granitkeramik från Bricmate. Hantera skivan varsamt vid montering och undvik hårda slag mot kanter och hörn.

Stå eller sitt inte på bänkskivan och utsätt den inte för onormal punktbelastning.

ODLING

På modeller med odlingsfunktion ska planteringsdelen monteras och användas enligt anvisningen. Säkerställ att vatten från bevattning kan ledas bort och inte samlas i förvaring, skarvar eller andra delar av konstruktionen.

VATTEN

På modeller med vattenfunktion ska vattenledningarna spolas noggrant före installation av blandaren. Montera diskhotopp och blandare enligt medföljande anvisningar. Blandarens svängradie ska begränsas så att vattenstrålen inte kan hamna utanför diskhon.

Efter installation ska samtliga vatten- och avloppsanslutningar kontrolleras och installationen täthetsprovas innan den tas i bruk. Avstängning, vattenlås och anslutningar ska vara åtkomliga för kontroll och service.

Vatteninstallationen får inte utsättas för frysning. Stäng av vattentillförseln och säkerställ att installationen är tömd på vatten innan frostrisk.

SE | SKÖTSELRÅD

BRICMATE GRANITKERAMIK

För daglig rengöring används mikrofiberduk och vatten. Vid behov kan ett lämpligt pH-neutralt eller svagt alkaliskt, icke filmbildande rengöringsmedel användas.

Torka bort matrester, fett och spill efter användning. Vid kalkavlagringar eller annan oorganisk smuts kan ett för granitkeramik avsett surt rengöringsmedel användas enligt tillverkarens anvisningar.

Granitkeramik kräver ingen löpande impregnering eller ytbehandling. Var försiktig med kanter och hörn och undvik hårda slag mot skivan.

Rengör blandaren med en mjuk trasa och ljummet vatten. Vid behov kan en mild tvålösning användas. Torka gärna ytan efter användning för att minska kalkavlagringar.

Använd inte basiska, sura, kalklösande eller slipande rengöringsmedel på blandaren.

Kontrollera regelbundet blandarens anslutningar och området under blandaren. Vid läckage ska vattentillförseln stängas av och orsaken åtgärdas innan produkten används igen.

TAPWELL DISKHO

Rengör diskhon med diskmedel och vatten efter användning och torka gärna ytan torr för att minska fläckar.

Undvik starka syror, klor, silverputsmedel och frätande rengöringsmedel. Låt inte gjutjärns grytor eller andra föremål som kan avge rost ligga kvar i diskhon under längre tid.

Repor kan uppstå vid normal användning. Undvik slipande rengöringsmetoder och hårda föremål som kan skada ytan.

Rengör korgventil och vattenlås vid behov och kontrollera att vattnet rinner undan normalt.

CORTEN

Corten utvecklar en naturlig skyddande patina över tid och behöver ingen extra ytbehandling för att behålla sin funktion.

Under den första tiden kan rostvatten förekomma och missfärga omkringliggande ljusa eller porösa ytor. När patinan etablerats avtar detta normalt. Rengör vid behov med vatten och en mjuk borste eller trasa.

SVART YTBEHANDLING

Svartlackerade ytor rengörs med en mild tvålösning och mjuk trasa. Skölj vid behov med rent vatten och torka av ytan.

Undvik slipande rengöringsmedel, stålull, hårda borstar och starka kemikalier som kan skada ytbehandling.

VATTEN OCH VINTER

Kontrollera regelbundet synliga vatten- och avloppsanslutningar och åtgärda eventuellt läckage omedelbart. Avstängning, vattenlås och övriga servicepunkter ska hållas åtkomliga.

Inför frostrisk ska vattentillförseln stängas av och installationen tömmas på vatten. Exakt tömning beror på hur vatten och avlopp har installerats.

GARANTI

Produktgaranti 3 år.

Garantin gäller endast den ursprungliga köparen och kan inte överföras. Garantin förutsätter att monteringsanvisningar och skötselråd följs. Garantin gäller inte vid felaktig montering, felaktig användning, modifieringar, vandalism, uteblivet normalt underhåll eller skador orsakade av exponering för salt, klor eller extrema väderförhållanden. För komponenter från Bricmate och Tapwell gäller respektive tillverkarens villkor där dessa är tillämpliga.

Metalldelar kan återvinnas.



This product is intended for outdoor use. Read the entire instruction manual before assembly and use. Make sure the product is stable and that all parts are correctly assembled before use. Incorrect assembly, modification or use may cause personal injury or property damage and may affect the warranty.

PLACEMENT AND INSTALLATION

Place the product on a firm and level surface. Make sure the product is stable and that doors, storage compartments and any installations remain accessible after assembly.

If the product is made of Corten steel, rust-coloured runoff may occur initially and may stain light-coloured or porous surfaces. This normally decreases as the patina develops. Avoid sensitive surfaces during the initial weathering period or use suitable protection.

WORKTOP

The worktop is made of porcelain stoneware from Bricmate. Handle the worktop with care during installation and avoid hard impacts to edges and corners.

Do not stand or sit on the worktop and do not subject it to abnormal point loads.

PLANTER

On models with a planter function, the planting section must be assembled and used according to the instructions.

Make sure that irrigation water can drain away and does not collect in storage compartments, joints or other parts of the structure.

WATER

On models with a water function, the water supply lines must be thoroughly flushed before installing the mixer.

Install the sink top and mixer according to the supplied instructions. The mixer spout rotation must be limited so that the water jet cannot extend outside the sink.

After installation, check all water supply and waste connections and perform a leak test before use. Shut-off valves, trap and connections must remain accessible for inspection and servicing.

The water installation must not be exposed to freezing temperatures. Shut off the water supply and make sure the installation is completely drained before there is a risk of frost.

EN | CARE INSTRUCTIONS

BRICMATE PORCELAIN STONEWARE

For daily cleaning, use a microfibre cloth and water. If necessary, a suitable pH-neutral or mildly alkaline, non-film-forming cleaning agent may be used. Remove food residue, grease and spills after use. For limescale deposits or other inorganic dirt, an acidic cleaning agent intended for porcelain stoneware may be used according to the manufacturer's instructions.

Porcelain stoneware does not require regular impregnation or surface treatment. Take care around edges and corners and avoid hard impacts to the worktop.

TAPWELL MIXER

Clean the mixer with a soft cloth and lukewarm water. If necessary, a mild soap solution may be used. Wipe the surface dry after use to help reduce limescale deposits.

Do not use alkaline, acidic, descaling or abrasive cleaning agents on the mixer.

Regularly check the mixer connections and the area beneath the mixer. If a leak is detected, shut off the water supply and rectify the cause before using the product again.

TAPWELL SINK

Clean the sink with washing-up liquid and water after use and, if possible, wipe the surface dry to reduce staining.

Avoid strong acids, chlorine, silver polish and corrosive cleaning agents. Do not leave cast-iron cookware or other objects that may cause rust staining in the sink for extended periods.

Scratches may occur during normal use. Avoid abrasive cleaning methods and hard objects that may damage the surface.

Clean the basket strainer and trap when necessary and check that water drains normally.

CORTEN

Corten steel develops a natural protective patina over time and requires no additional surface treatment to maintain its function.

During the initial weathering period, rust-coloured runoff may occur and may stain surrounding light-coloured or porous surfaces. This normally decreases as the patina develops.

Clean when necessary using water and a soft brush or cloth.

BLACK FINISH

Clean black-coated surfaces with a mild soap solution and a soft cloth. Rinse with clean water if necessary and wipe the surface dry.

Avoid abrasive cleaning agents, steel wool, hard brushes and strong chemicals that may damage the finish.

WATER AND WINTER

Regularly check visible water supply and waste connections and rectify any leaks immediately. Shut-off valves, trap and other service points must remain accessible.

Before there is a risk of frost, shut off the water supply and drain the installation. The exact draining procedure depends on how the water supply and waste system have been installed.

WARRANTY

3-year product warranty.

The warranty applies only to the original purchaser and is non-transferable. The warranty is subject to compliance with the assembly and care instructions. The warranty does not cover incorrect assembly, improper use, modifications, vandalism, failure to carry out normal maintenance, or damage caused by exposure to salt, chlorine or extreme weather conditions.

For components supplied by Bricmate and Tapwell, the respective manufacturer's terms and conditions apply where applicable.

Metal parts can be recycled.



NO | VIKTIG

Dette produktet er beregnet for utendørs bruk. Les hele bruksanvisningen før montering og bruk.

Sørg for at produktet står stabilt og at alle deler er korrekt montert før bruk. Feil montering, modifisering eller bruk kan føre til personskafe eller skade på eiendom og kan påvirke garantien.

PLASSERING OG INSTALLASJON

Plasser produktet på et fast og jevnt underlag.

Kontroller at produktet står stabilt og at dører, oppbevaringsrom og eventuelle installasjoner er tilgjengelige etter montering.

Hvis produktet er laget av cortenstål, kan rustvann forekomme i begynnelsen og misfarge lyse eller porøse overflater. Dette avtar normalt når patinaen har etablert seg. Unngå følsomme underlag i den første perioden, eller bruk egnet beskyttelse.

BENKEPLATE

Benkeplaten er laget av porselenskeramikk fra Bricmate. Håndter platen forsiktig under montering og unngå harde slag mot kanter og hjørner.

Ikke stå eller sitt på benkeplaten, og ikke utsett den for unormal punktbelastning.

PLANTEKASSE

På modeller med plantefunksjon skal plantedelen monteres og brukes i henhold til anvisningen.

Sørg for at vann fra vanning kan ledes bort og ikke samler seg i oppbevaringsrom, skjøter eller andre deler av konstruksjonen.

VANN

På modeller med vannfunksjon skal vannledningen spyles grundig før blandebatteriet monteres.

Monter oppvaskkum og blandebatteri i henhold til medfølgende anvisninger. Blandebatteriets svingradius skal begrenses slik at vannstrålen ikke kan havne utenfor oppvaskkummen.

Etter installasjon skal alle vann- og avløpstilkoblinger kontrolleres, og installasjonen skal tetthetsprøves før den tas i bruk. Avstengning, vannlås og tilkoblinger skal være tilgjengelige for kontroll og service.

Vanninstallasjonen må ikke utsettes for frost. Steng vanntilførselen og sørg for at installasjonen er tørt for vann før det er fare for frost.

NO | VEDLIKEHOLDSRÅD

BRICMATE PORSELENSKERAMIKK

Til daglig rengjøring brukes mikrofiberklut og vann. Ved behov kan et egnet pH-nøytralt eller svakt alkalisk, ikke-filmdannende rengjøringsmiddel brukes.

Fjern matrester, fett og søl etter bruk. Ved kalkavleiringer eller annet uorganisk smuss kan et surt rengjøringsmiddel beregnet for porselenskeramikk brukes i henhold til produsentens anvisninger. Porselenskeramikk krever ingen regelmessig impregnering eller overflatebehandling. Vær forsiktig med kanter og hjørner, og unngå harde slag mot platen.

TAPWELL BLANDEBATTERI

Rengjør blandebatteriet med en myk klut og lunkent vann. Ved behov kan en mild såpøsning brukes. Tørk gjerne overflaten etter bruk for å redusere kalkavleiringer.

Ikke bruk alkaliske, sure, kalkløsende eller slipende rengjøringsmidler på blandebatteriet.

Kontroller regelmessig blandebatteriets tilkoblinger og området under blandebatteriet. Ved lekkasje skal vanntilførselen stenges og årsaken utbedres før produktet brukes igjen.

TAPWELL OPPVASKKUM

Rengjør oppvaskkummen med oppvaskmiddel og vann etter bruk, og tørk gjerne overflaten for å redusere flekker.

Unngå sterke syrer, klor, sølvpuss og etsende rengjøringsmidler. Ikke la støpejernsgryter eller andre gjenstander som kan avgi rust, bli liggende i oppvaskkummen over lengre tid.

Riper kan oppstå ved normal bruk. Unngå slipende rengjøringsmetoder og harde gjenstander som kan skade overflaten.

Rengjør kurvventilen og vannlåsen ved behov, og kontroller at vannet renner normalt unna.

CORTEN

Cortenstål utvikler over tid en naturlig beskyttende patina og trenger ingen ekstra overflatebehandling for å bevare sin funksjon.

I den første perioden kan rustvann forekomme og misfarge omkringliggende lyse eller porøse overflater. Dette avtar normalt når patinaen har etablert seg.

Rengjør ved behov med vann og en myk børste eller klut.

SVART OVERFLATEBEHANDLING

Rengjør svartlakkerte overflater med en mild såpøsning og en myk klut. Skyll ved behov med rent vann og tørk av overflaten.

Unngå slipende rengjøringsmidler, stålull, harde børster og sterke kjemikalier som kan skade overflatebehandlingen.

VANN OG VINTER

Kontroller regelmessig synlige vann- og avløpstilkoblinger, og utbedre eventuelle lekkasjer umiddelbart. Avstengning, vannlås og andre servicepunkter skal holdes tilgjengelige.

Før det er fare for frost, skal vanntilførselen stenges og installasjonen tømmes for vann. Nøyaktig tømning avhenger av hvordan vann og avløp er installert.

GARANTI

3 års produktgaranti.

Garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen og kan ikke overføres. Garantien forutsetter at monteringsanvisninger og vedlikeholdsråd følges. Garantien gjelder ikke ved feil montering, feil bruk, modifikasjoner, hærverk, manglende normalt vedlikehold eller skader forårsaket av eksponering for salt, klor eller ekstreme værforhold. For komponenter fra Bricmate og Tapwell gjelder de respektive produsentenes vilkår der disse er relevante.

Metalldeler kan resirkuleres.



Dette produkt er beregnet til udendørs brug. Læs hele vejledningen igennem før montering og brug. Sørg for, at produktet står stabilt, og at alle dele er korrekt monteret før brug. Forkert montering, ændringer eller anvendelse kan medføre person- eller tingskade og kan påvirke garantien.

PLACERING OG INSTALLATION

Placer produktet på et fast og plant underlag. Kontrollér, at produktet står stabilt, og at låger, opbevaring og eventuelle installationer er tilgængelige efter montering. Hvis produktet er fremstillet af cortenstål, kan der i begyndelsen forekomme rustvand, som kan misfarve lyse eller porøse overflader. Dette aftager normalt, når patinaen er etableret. Undgå følsomme underlag i den første periode, eller anvend egnet beskyttelse.

BORDPLADE

Bordpladen er fremstillet af porcelænskeramik fra Bricmate. Håndter pladen forsigtigt under montering, og undgå hårde slag mod kanter og hjørner. Stå eller sid ikke på bordpladen, og udsæt den ikke for unormal punktbelastning.

PLANTEKASSE

På modeller med plantefunktion skal plantedelen monteres og anvendes i henhold til vejledningen. Sørg for, at vand fra vanding kan ledes væk og ikke samler sig i opbevaringsrum, samlinger eller andre dele af konstruktionen.

VAND

På modeller med vandfunktion skal vandledningerne skylles grundigt igennem før montering af armaturet. Monter vask og armatur i henhold til de medfølgende anvisninger. Armaturets svingradius skal begrænses, så vandstrålen ikke kan komme uden for vasken. Efter installation skal alle vand- og afløbstilslutninger kontrolleres, og installationen skal tæthedsprøves, før den tages i brug. Afspærring, vandlås og tilslutninger skal være tilgængelige for kontrol og service. Vandinstallationen må ikke udsættes for frost. Luk for vandtilførslen, og sørg for, at installationen er tømt for vand, inden der er risiko for frost.

DK | PLEJEANVISNINGER

BRICMATE PORCELÆNSKERAMIK

Til daglig rengøring anvendes en mikrofiberklud og vand. Ved behov kan et egnet pH-neutralt eller svagt alkalisk, ikke-filmdannende rengøringsmiddel anvendes.

Fjern madrester, fedt og spild efter brug. Ved kalkaflejringer eller andet uorganisk snavs kan et surt rengøringsmiddel beregnet til porcelænskeramik anvendes i henhold til producentens anvisninger. Porcelænskeramik kræver ingen løbende imprægnering eller overfladebehandling. Vær forsigtig med kanter og hjørner, og undgå hårde slag mod pladen.

TAPWELL ARMATUR

Rengør armaturet med en blød klud og lunkent vand. Ved behov kan en mild sæbeopløsning anvendes. Tør gerne overfladen efter brug for at reducere kalkaflejringer. Brug ikke alkaliske, sure, kalkopløsende eller slibende rengøringsmidler på armaturet. Kontrollér regelmæssigt armaturets tilslutninger og området under armaturet. Ved lækage skal der lukkes for vandtilførslen, og årsagen skal udbedres, før produktet anvendes igen.

TAPWELL VASK

Rengør vasken med opvaskemiddel og vand efter brug, og tør gerne overfladen for at reducere pletter. Undgå stærke syrer, klor, sølvpuddsemiddel og ætsende rengøringsmidler. Lad ikke støbejernsgryder eller andre genstande, der kan afgive rust, ligge i vasken i længere tid. Ridser kan opstå ved normal brug. Undgå slibende rengøringsmetoder og hårde genstande, der kan beskadige overfladen. Rengør kurveventilen og vandlåsen efter behov, og kontrollér, at vandet løber normalt fra.

CORTEN

Cortenstål udvikler med tiden en naturlig beskyttende patina og kræver ingen ekstra overfladebehandling for at bevare sin funktion. I den første periode kan der forekomme rustvand, som kan misfarve omkringliggende lyse eller porøse overflader. Dette aftager normalt, når patinaen er etableret. Rengør efter behov med vand og en blød børste eller klud.

SORT OVERFLADEBEHANDLING

Rengør sortlakerede overflader med en mild sæbeopløsning og en blød klud. Skyl efter behov med rent vand, og tør overfladen af. Undgå slibende rengøringsmidler, ståluld, hårde børster og stærke kemikalier, som kan beskadige overfladebehandlingen.

VAND OG VINTER

Kontrollér regelmæssigt synlige vand- og afløbstilslutninger, og udbedr eventuelle lækager med det samme. Afspærring, vandlås og øvrige servicepunkter skal holdes tilgængelige. Inden der er risiko for frost, skal der lukkes for vandtilførslen, og installationen skal tømmes for vand. Den nøjagtige tømning afhænger af, hvordan vand og afløb er installeret.

GARANTI

3 års produktgaranti.

Garantien gælder kun for den oprindelige køber og kan ikke overdrages. Garantien forudsætter, at monterings- og plejeanvisninger følges. Garantien gælder ikke ved forkert montering, forkert brug, ændringer, hærværk, manglende normalt vedligehold eller skader forårsaget af eksponering for salt, klor eller ekstreme vejrforhold. For komponenter fra Bricmate og Tapwell gælder de respektive producenters vilkår, hvor disse finder anvendelse.

Metaldele kan genanvendes.



Dieses Produkt ist für den Außenbereich vorgesehen. Lesen Sie die gesamte Anleitung vor der Montage und Verwendung sorgfältig durch. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Produkt stabil steht und alle Teile ordnungsgemäß montiert sind. Eine unsachgemäße Montage, Veränderung oder Verwendung kann zu Personen- oder Sachschäden führen und die Garantie beeinträchtigen.

AUFSTELLUNG UND INSTALLATION

Stellen Sie das Produkt auf einen festen und ebenen Untergrund. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt stabil steht und Türen, Stauraum sowie gegebenenfalls vorhandene Installationen nach der Montage zugänglich bleiben. Bei Produkten aus Cortenstahl kann anfangs rostfarbenes Wasser ablaufen und helle oder poröse Oberflächen verfärben. Dies nimmt normalerweise ab, sobald sich die Patina gebildet hat. Vermeiden Sie während der anfänglichen Patinierungsphase empfindliche Untergründe oder verwenden Sie einen geeigneten Schutz.

ARBEITSPLATTE

Die Arbeitsplatte besteht aus Feinsteinzeug von Bricmate. Behandeln Sie die Platte bei der Montage vorsichtig und vermeiden Sie harte Stöße gegen Kanten und Ecken. Stellen oder setzen Sie sich nicht auf die Arbeitsplatte und setzen Sie diese keiner ungewöhnlichen Punktbelastung aus.

PFLANZMODUL

Bei Modellen mit Pflanzfunktion muss der Pflanzbereich gemäß der Anleitung montiert und verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass Bewässerungswasser ablaufen kann und sich nicht in Stauräumen, Fugen oder anderen Teilen der Konstruktion sammelt.

WASSER

Bei Modellen mit Wasserfunktion müssen die Wasserleitungen vor der Montage der Armatur gründlich gespült werden. Montieren Sie Spülensatz und Armatur gemäß den mitgelieferten Anweisungen. Der Schwenkbereich der Armatur muss so begrenzt werden, dass der Wasserstrahl nicht außerhalb der Spüle gelangen kann. Nach der Installation müssen sämtliche Wasser- und Abwasseranschlüsse kontrolliert und die Installation vor der Inbetriebnahme auf Dichtheit geprüft werden. Absperrventil, Siphon und Anschlüsse müssen für Kontrolle und Wartung zugänglich bleiben. Die Wasserinstallation darf keinem Frost ausgesetzt werden. Schließen Sie die Wasserzufuhr und stellen Sie sicher, dass die Installation vollständig entleert ist, bevor Frostgefahr besteht.

DE | PFLEGEHINWEISE

BRICMATE FEINSTEINZEUG

Für die tägliche Reinigung verwenden Sie ein Mikrofasertuch und Wasser. Bei Bedarf kann ein geeignetes pH-neutrales oder schwach alkalisches, nicht filmbildendes Reinigungsmittel verwendet werden. Entfernen Sie Speisereste, Fett und Verschüttetes nach der Verwendung. Bei Kalkablagerungen oder anderen anorganischen Verschmutzungen kann ein für Feinsteinzeug geeignetes saures Reinigungsmittel gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet werden. Feinsteinzeug benötigt keine regelmäßige Imprägnierung oder Oberflächenbehandlung. Gehen Sie mit Kanten und Ecken vorsichtig um und vermeiden Sie harte Stöße gegen die Platte.

TAPWELL ARMATUR

Reinigen Sie die Armatur mit einem weichen Tuch und lauwarmem Wasser. Bei Bedarf kann eine milde Seifenlösung verwendet werden. Trocknen Sie die Oberfläche nach der Verwendung nach Möglichkeit ab, um Kalkablagerungen zu reduzieren. Verwenden Sie für die Armatur keine alkalischen, sauren, kalklösenden oder scheuernden Reinigungsmittel.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Anschlüsse der Armatur und den Bereich unterhalb der Armatur. Bei einer Undichtigkeit muss die Wasserzufuhr geschlossen und die Ursache behoben werden, bevor das Produkt erneut verwendet wird.

TAPWELL SPÜLE

Reinigen Sie die Spüle nach der Verwendung mit Spülmittel und Wasser und trocknen Sie die Oberfläche nach Möglichkeit ab, um Flecken zu reduzieren. Vermeiden Sie starke Säuren, Chlor, Silberpolitur und ätzende Reinigungsmittel. Lassen Sie gusseiserne Töpfe oder andere Gegenstände, die Rostflecken verursachen können, nicht über längere Zeit in der Spüle liegen.

Bei normalem Gebrauch können Kratzer entstehen. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmethoden und harte Gegenstände, die die Oberfläche beschädigen können.

Reinigen Sie das Siebkorbventil und den Siphon bei Bedarf und kontrollieren Sie, dass das Wasser ordnungsgemäß abläuft.

CORTEN

Cortenstahl entwickelt mit der Zeit eine natürliche Schutzpatina und benötigt keine zusätzliche Oberflächenbehandlung, um seine Funktion zu erhalten. Während der anfänglichen Patinierungsphase kann rostfarbenes Wasser ablaufen und umliegende helle oder poröse Oberflächen verfärben. Dies nimmt normalerweise ab, sobald sich die Patina gebildet hat.

Bei Bedarf mit Wasser und einer weichen Bürste oder einem weichen Tuch reinigen.

SCHWARZE OBERFLÄCHENBESCHICHTUNG

Schwarz beschichtete Oberflächen mit einer milden Seifenlösung und einem weichen Tuch reinigen. Bei Bedarf mit klarem Wasser abspülen und die Oberfläche abtrocknen. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, Stahlwolle, harte Bürsten und aggressive Chemikalien, die die Oberflächenbeschichtung beschädigen können.

WASSER UND WINTER

Kontrollieren Sie regelmäßig die sichtbaren Wasser- und Abwasseranschlüsse und beheben Sie eventuelle Undichtigkeiten umgehend. Absperrventil, Siphon und andere Wartungspunkte müssen zugänglich bleiben.

Vor Frostgefahr muss die Wasserzufuhr geschlossen und die Installation vollständig entleert werden. Die genaue Vorgehensweise beim Entleeren hängt davon ab, wie Wasser- und Abwasserleitungen installiert wurden.

GARANTIE

3 Jahre Produktgarantie.

Die Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Käufer und ist nicht übertragbar. Voraussetzung für die Garantie ist die Einhaltung der Montage- und Pflegehinweise. Die Garantie gilt nicht bei unsachgemäßer Montage, unsachgemäßer Verwendung, Veränderungen, Vandalismus, unterlassener normaler Wartung oder Schäden durch Einwirkung von Salz, Chlor oder extremen Witterungsbedingungen.

Für Komponenten von Bricmate und Tapwell gelten, soweit anwendbar, die jeweiligen Bedingungen des Herstellers.

Metallteile können recycelt werden.

FI | TÄRKEÄÄ

Tämä tuote on tarkoitettu ulkokäyttöön. Lue koko ohje ennen asennusta ja käyttöä. Varmista ennen käyttöä, että tuote seisoo vakaasti ja että kaikki osat on asennettu oikein. Virheellinen asennus, tuotteen muuttaminen tai väärä käyttö voi aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja ja vaikuttaa takuuseen.

SIIJOTUS JA ASENNUS

Aseta tuote kiinteälle ja tasaiselle alustalle. Varmista, että tuote seisoo vakaasti ja että ovet, säilytys-tilat ja mahdolliset asennukset ovat käytettävissä myös asennuksen jälkeen.

Jos tuote on valmistettu Corten-teräksestä, siitä voi aluksi valua ruosteen värjäämää vettä, joka saattaa värjätä vaaleita tai huokoisia pintoja. Tämä yleensä vähenee patinan muodostuttua. Vältä herkkiä alustoja patinoitumisen alkuvaiheessa tai käytä sopivaa suojaa.

TYÖTASO

Työtaso on valmistettu Bricmaten posliinikeraamisesta materiaalista. Käsittele tasoa varoen asennuksen aikana ja vältä voimakkaita iskuja reunoihin ja kulmiin.

Älä seiso tai istu työtason päällä äläkä kohdistasi siihen poikkeavaa pistekuormitusta.

ISTUTUSOSA

Istutustoiminnolla varustetuissa malleissa istutussosa on asennettava ja sitä on käytettävä ohjeiden mukaisesti.

Varmista, että kasteluvesi pääsee poistumaan eikä keräänty säilytystiloihin, saumoihin tai rakenteen muihin osiin.

VESI

Vesitoiminnolla varustetuissa malleissa vesijohdot on huuhdeltava huolellisesti ennen hanan asentamista.

Asenna allastaso ja hana mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti. Hanan kääntösäde on rajoitettava siten, ettei vesisuihku voi ulottua altaan ulkopuolelle.

Asennuksen jälkeen kaikki vesi- ja viemäriiliitännät on tarkastettava ja asennuksen tiiviys testattava ennen käyttöönottoa. Sulkuventtiiliin, vesilukon ja liitäntöjen on oltava helposti saavutettavissa tarkastusta ja huoltoa varten.

Vesijärjestelmä ei saa altistua jäätymiselle. Sulje vedensyöttö ja varmista, että järjestelmä on tyhjenetty vedestä ennen pakkasvaaraa.

FI | HOITO-OHJEET

BRICMATE POSLIINIKERAMIikka

Päivittäiseen puhdistukseen käytetään mikro-ituiliinaa ja vettä. Tarvittaessa voidaan käyttää sopivaa pH-neutraalia tai lievästi emäksistä, kalvoa muodostamatonta puhdistusainetta.

Poista ruuantähteet, rasva ja roiskeet käytön jälkeen. Kalkkisaostumiin tai muuhun epäorgaaniseen likaan voidaan käyttää posliinikeramiikalle tarkoitettua hapanta puhdistusainetta valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Posliinikeramiikka ei vaadi säännöllistä kyllästämistä tai pintakäsittelyä. Käsittele reunoja ja kulmia varoen ja vältä voimakkaita iskuja tasoon.

TAPWELL-HANA

Puhdista hana pehmeällä liinalla ja haalealla vedellä. Tarvittaessa voidaan käyttää mietoa saippualluosta. Kuivaa pinta mielellään käytön jälkeen kalkkisaostumien vähentämiseksi.

Älä käytä hanan puhdistamiseen emäksisiä, happamia, kalkkia poistavia tai hankaavia puhdistusaineita.

Tarkasta säännöllisesti hanan liitännät ja hanan alapuolinen alue. Jos havaitset vuodon, sulje vedensyöttö ja korjaa vuodon syy ennen tuotteen seuraavaa käyttöä.

TAPWELL-ALLAS

Puhdista allas astianpesuaineella ja vedellä käytön jälkeen. Kuivaa pinta mielellään tahrojen vähentämiseksi.

Vältä voimakkaita happoja, klooria, hopeankiilottusaineita ja syövyttäviä puhdistusaineita. Älä jätä valurauta-astioita tai muita ruostetta aiheuttavia esineitä altaaseen pitkäksi aikaa.

Normaalissa käytössä voi syntyä naarmuja. Vältä hankaavia puhdistusmenetelmiä ja kovia esineitä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

Puhdista koripohjaventtiili ja vesilukko tarvittaessa ja tarkista, että vesi poistuu normaalisti.

CORTEN

Corten-teräkseen muodostuu ajan myötä luonnollinen suojaava patina, eikä se tarvitse ylimääräistä pintakäsittelyä toimintakykynsä säilyttämiseksi. Patinoitumisen alkuvaiheessa pinnasta voi valua ruosteen värjäämää vettä, joka saattaa värjätä ympäröiviä vaaleita tai huokoisia pintoja. Tämä yleensä vähenee patinan muodostuttua. Puhdista tarvittaessa vedellä ja pehmeällä harjalla tai liinalla.

MUSTA PINTAKÄSITTELY

Puhdista mustaksi maalatut pinnat miedolla saippualluoksella ja pehmeällä liinalla. Huuhtelee tarvittaessa puhtaalla vedellä ja kuivaa pinta. Vältä hankaavia puhdistusaineita, teräsvillaa, kovia harjoja ja voimakkaita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa pintakäsittelyä.

VESI JA TALVI

Tarkasta näkyvät vesi- ja viemäriiliitännät säännöllisesti ja korjaa mahdolliset vuodot välittömästi. Sulkuventtiiliin, vesilukon ja muiden huoltopisteiden on pysyttävä helposti saavutettavina. Ennen pakkasvaaraa vedensyöttö on suljettava ja järjestelmä tyhjennettävä vedestä. Tarkka tyhjennystapa riippuu siitä, miten vesi- ja viemärijärjestelmä on asennettu.

TAKUU

Tuotetakuu 3 vuotta.

Takuu koskee vain alkuperäistä ostajaa, eikä sitä voi siirtää toiselle henkilölle. Takuu edellyttää asennus- ja hoito-ohjeiden noudattamista. Takuu ei kata virheellistä asennusta, väärää käyttöä, muutoksia, ilkeävaltaa, normaalin huollon laiminlyöntiä eikä suolalle, kloorille tai äärimmäisille sääolosuhteille altistumisesta aiheutuneita vaurioita.

Bricmaten ja Tapwellin komponenteissa sovelletaan tarvittaessa kyseisten valmistajien takuehtoja.

Metalliosat voidaan kierrättää.



TOMMRE

Designed and distributed by
TOMMRE AB
Eketångavägen 21
302 93 Halmstad
+46 (0)706 888 631
info@tommre.com
www.tommre.com

